

**KENNAMETAL** 

## 目次

3	Kennametal の倫理規定に関する Kennametal CEO からのメッセージ	安全に作業し、健康を守り、 環境を保護する。	当社の資産や情報を保護する。 31 当社の知的財産を保護する。 32
4	はじめに	安全で薬物乱用のない職場を促進する。 15	当社の情報システムを責任を持って使
	行動規範が存在する理由4	環境を大切にし、コミュニティをサポー	用する。33
	本規範に従う人物5	トする。	責任ある記録管理を実践する。 34
	本規範の使用方法5	誠実さとイノベーションで勝利する。	慎重にコミュニケーションを取る。 35
	本規範の違反が判明した場合5	公平に競争する。17	当社の製品を支持し、
5	はじめに	贈収賄に関与しない。19	顧客を第一に考える
6	率直に話す	贈り物や接待を取り交わす際に適切な	当社製品の品質と安全性に誇りを持つ。 37
	不正行為の報告方法7	判断をする。 22 利益相反を認識し、開示する。 24	政府が顧客の場合は、 特別なルールに従う37
	報告後に関して	翌日答冊注に進枷する 25	38 結論 39 ヘルプラインに関する情報
10	誠実さで勝利する 最高の人材を誘致し、雇用する。	政治的プロセスにおいて公平に参加 し、全ての法令を遵守する。 27	40 索引
	多様で包括的な労働力を維持する。 11	仕事のパフォーマンスに誇りがある。	41 証明書
	お互いを尊重し合う。	内部情報を交換または漏えいしない。 29	
	個人情報の秘密保持を遵守する。 13	財務報告における透明性を証明する。 30	

#### Kennametal の倫理規定に関する Kennametal CEO からのメッセージ



親愛なるチームメンバーの皆様、

ほぼ 80 年に渡り、倫理、健全性と尊重は、私達の文化の基礎となってきました。そして、私達の将来の成功も、皆さん 1 人 1 人が毎日正しくビジネスを行うことにかかっています。

時に、ビジネスにおける正解は必ずしも明確ではなく、決断が難しい場合もあります。Kennametal 行動規範は、私達が健全性を得る方法を定義しており、長期に渡り、私達のためになる良い決断をするためのロードマップとなっています。

Kennametal での私達個人の役割に関わらず、1人1人の決断が Kennametal の評判に影響を与えます。責任を持ち、慎重に考え、サポートを求める場合、質問がある場合や懸念事項を提起する場合には誰に尋ねるべきかを知りましょう。

毎日、行動規範に沿って生活する上で、当社は皆さんを信頼しています。 皆さんが Kennametal の評判を守っており、そして、より良く明るい未来を 構築しているのです。

ご協力よろしくお願いします。

historiches Con

Christopher Rossi

社長兼最高経営責任者

## はじめに

#### 行動規範が存在する理由

ケナメタルでは、倫理や誠実さを持って勝利することは、私たちの全ての業務の中核をなすものです。ケナメタルの各チームメンバーやビジネスパートナーの行動や決定は、この共有されているグローバルな目標を直接サポートしています。当社のコアバリューと卓越性へのコミットメントは、私たちの人間性を定義し、輝かしい未来に導きます。

私たちは皆、適切な意思決定を行い、適切な行動を取ることがケナメタルの成功に不可欠であることを理解していますが、状況への最善の取り組みが明確でない場合があります。

- 追加的なガイダンスを必要とする倫理 的ジレンマや複雑な要因がある場合
- 私たちが完全に理解していないリスク がある場合
- ケナメタルのコアバリューに矛盾する 法律や慣行が業務を行う地域にある 場合



当社の行動規範(以下「本規範」)は、ケナメタルが世界的にどのように業務を行うかを定義する基本理念や共通の価値観を明確に記したリファレンスガイドです。

本規範は、従う必要のある全ての法律を説明することや直面する可能性のある全ての倫理的な

質問に回答することはできませんが、ケナメタルの倫理的な行動への期待に世界的な影響を与え、良好な意思決定を行うためのフレームワークを提供します。これにより、本規範に従うことで誠実に勝つことが可能になるという確信を持つことができます。

当社のコアバリューと卓越性へのコミットメントは、私たちの人間性を定義し、輝かしい未来に導きます。

## はじめに

#### 本規範に従う人物

本規範は、ケナメタルおよび関連会社の世界中の全ての従業員、役員、取締役に適用されます。また、供給業者、ベンダー、代理店、販売店および請負業者などのビジネスパートナーも当社の規範の要件に従って業務を行うことが要求されます。ケナメタルの供給業者は、当社のサプライヤー行動原則のガイドラインの周知・準拠が要求され、その供給業者や下請け業者においても同等の高い基準を保つことが要求されます。

#### 本規範の使用方法

疑問がある場合やガイダンスが必要な場合に、本規範を信頼できるリソースとして扱います。本規範は良い意思決定を行うためのフレームワークを提供し、潜在的な倫理的ジレンマの対処方法の例を記載しています。何らかの疑念がある場合は、本規範で参照されているリソースに連絡して最善の行動を決定してください。全てのチームメンバーがケナメタルの成功や高い評価をサポートするために正しい選択をするようにしてください。

#### 本規範の違反が判明した場合

ケナメタルは一丸となって取り組むことで勝利します。これは私たちが製品を製造・販売する方法においてのみでなく、職場や市場でどのように行動するかに関しても同様に重要なものとして適用されます。当社は本規範の違反を深刻に受け止め、本規範を遵守しない人物はその責任を負うこととなり、解雇を含む懲戒処分を科せられます。

#### 倫理的な意思決定

賢明な意思決定を行うことはケナメタルでの業務の一部と言えます。慎重な思考や配慮は、日々良い選択を行うことに役立ちます。状況への取り組みが正しいかどうか不明な場合は、以下の質問を最良の選択を行うガイドとして使用してください。

## 賢い選択を行っていますか

それはケナメタ ルの評価を高めま すか?

それは正しいと思 いますか? それは本規範、 法律、当社の方 針と一致していま すか?

チームメイトや 友人はその行動 や意思決定に同 意しますか? 地元紙に掲 載された自分の 行動や意思決定を 読みたいと思い ますか?

## ○はい ○いいえ ○分からない

上記のいずれかの質問に「**いいえ**」または「**分からない**」と回答した場合は、 直ちに指導を仰いでください。

# 率直に話す

支援を求め、懸念を提起する





#### 不正行為の報告方法

ケナメタルは、法律、当社の方針または本規範の違反に気付いた場合に報告する権限をあなたに与え、また、それをあなたに依存しています。 私たちは質問することや懸念を報告することは必要だと理解していますが、必ずしも心地よいものではありません。そのため、連絡するための様々なリソースを提供しています。

## 率直に話す



#### 報告先のリソース

指導を仰ぎ、懸念を提起するために利用できる リソースは以下のとおりです:

- 直属の上司、次のレベルの管理者、地域または企業のリーダーシップチームのメンバー
- 倫理・コンプライアンスオフィス
  - ケナメタルのヘルプライン (追加情報は以下を参照)
  - 電子メールk-corp.ethics@kennametal.com
  - 電話: +1 412-248-8275
  - 郵送:

Kennametal Inc.
Office of Ethics and Compliance
600 Grant Street, Suite 5100
Pittsburgh, Pennsylvania, USA 15219

- ゼネラルカウンシルオフィス
- 内部監査
- 人事担当者

### ケナメタルのヘルプライン

ヘルプラインへの報告は電話またはインターネットで行うことができ、現地の法律で許可された 匿名かつ極秘の取り扱いとして、現地の言語で 報告することが可能です。ヘルプラインは独立 した第三者によって運営され、24 時間 365 日対 応可能です。徹底した調査を可能にするため、 ヘルプラインの報告にはできるだけ多くの情報 を提供することを強くお勧めします。

あなたのエリアに該当するヘルプラインの電話番号は、本行動規範の39ページを参照して下さい。エリアに該当する電話番号がある場合、本行動規範に記載の国指定のヘルプライン番号を使用して下さい。米国またはカナダ国内に居住の方は、通話料無料の+1877-781-7319に電話してヘルプラインに連絡できます。国指定の電話番号がないエリアに居住の方は、まずエリアのAT&Tアクセス番号をダイアルしてから+1877-781-7319をダイアルしてから+1877-781-7319をダイアルして下さい。Hubからアクセス可能なKennametal倫理と遵守事務所 SharePoint にその他の情報が記載されています。

また、ケナメタルのヘルプラインはインターネットにて、極秘かつ匿名でいつでも報告することができます。

https://kennametal.ethicspoint.com

## 率直に話す

#### 報告後に関して

当社には、全てのヘルプラインへの報告や倫理 的な問題に対応・評価するための専門的、客観 的かつ極秘の所定のプロセスがあります。懸念 が提起された場合、ケナメタルはそれを深刻に 受け止め、現地の法律に基づいて迅速に調査し ます。

報告に関する全ての情報は秘密として保持され、 調査や特定された問題を解決するための行動に 必要な人物にのみ情報の公開が限定されます。 可能な場合、調査の結果を報告者と共有します。 ヘルプラインを通して匿名の報告を行うことを選 択した場合、報告の状況に戻って確認する、ま たは追加情報の要求に対応するための参照番号 が付与されます。



56 懸念が提起された場合、ケナメタルはそれを深刻に受け止め、迅速に調査します。リ

## 率直に話す

### 当社は報復を禁止する

私たちは指導を仰ぐことや懸念を提起することに消極的になる場合があることを認識しています。しかし、私たちは既知の事象、疑わしい倫理的または法的な不正行為を誠実に報告する人物に対する報復行為を固く禁じています。「誠実に」報告するということは、知っている全ての情報を提供し、それが真実であると信じていることを意味します。たとえその懸念が根拠のないものと判明しても、疑いのある本規範の違反を誠実に報告した場合は、トラブルに巻き込まれることはないのでご安心ください。

ケナメタルは、誠実に懸念を報告した人物に対するいかなる形態の直接的 および間接的な報復を禁止するグローバルな方針を持っています。詳細につ いては、ケナメタルの**非報復および報告義務の方針**を確認してください。

当社は、報告、本規範についての質問、または調査に協力することに関して報告者に対して報復することはありません。これは、報告者に対していかなる人物も懲戒処分を科すことはなく、指導を仰ぐことや懸念を提起することに対して不当な扱いをすることはないということを意味します。このような報復が判明した場合、その人物は解雇を含む懲戒処分の対象となります。

#### 掘り下げた解説 報復の例



報復行為には以下の例が含まれますが、これに限定されません:

- 解雇または一時解雇
- 降格または懲罰を与える
- 福利厚生、残業、昇進の拒否
- 脅迫
- 雇用や再雇用の拒否
- 昇進に有望な人材に影響を及ぼす配 置転換
- 給与や就労時間の削減
- その他の種類の報復には、企業のアクティビティから報告者を意図的に除外することや、報告者の作業環境にマイナスの影響を与える行動などが含まれます。



### 多様で包括的な労働 力を維持する。

私たちは従業員の様々な経歴や視点を尊重して おり、当社の顧客や利害関係者のために勝利す るには、この多様性が私たちに力を与えてくれる と信じています。当社は雇用関連の決定を行う たびに、全てのチームメンバーやビジネスパート ナーを公平かつ公正に扱い、実績のみに基づい て個人に機会を提供します。ケナメタルは保護 特徴に基づく嫌がらせや差別を禁止しています。

#### 誠実に勝利するとは…

- 同僚またはビジネスパートナーにかか わらず、ケナメタルであなたを取り巻く 多様な意見や経験の真価を認め、活用 する。
- 当社への貢献度、スキルや経験に基づ いて人を見極め、評価する。
- 雇用、解雇、昇進または配置転換を含 む全ての雇用関連の決定は、業務上の 必要性、個人の資格、能力、貢献度お よび実証されたパフォーマンスのみを 基準とする。
- 業務を行う地域にかかわらず、全ての 個人の基本的人権を尊重する。



## 基本的理念

ケナメタルは地域の法律と一致し、次の特徴に基づいた(以下を含むがこれに 限定されない)いかなる形態の嫌がらせや差別のない職場を維持することにコ ミットしています:

- 人種または肌の色
- 障害
- 性的指向
- 年齢
- 国籍または民族

- 性別

- 宗教

- 結婚歴や家族の状況

- 軍歴
- その他のいかなる特徴は適 用法または規制により保護 されています



#### お互いを尊重し合う。

ケナメタルでは、相互尊重の強い文化を大切に し、あらゆる種類の差別、嫌がらせ、いじめ を禁止しています。業務を行う地域にかかわら ず、私たちは他の人を敬意と尊厳をもって扱い ます。



#### 誠実に勝利するとは…

- プロとして行動し、常に敬意と尊厳を もって他の人を扱う。
- 他人に対して、いじめ、暴力を用いた 脅迫、威嚇をしない。
- 他の人があなたの行動を不適切または 攻撃的と考える可能性があることに注 意する。
- 指導者はチーム内の相互尊重の文化を 推進する。



## 基本的理念

以下の行動や振る舞いに基づく個人またはグループに対する嫌がらせやいじめ は望ましくない行為です:

- 人の自尊心を傷つける、または威圧的、敵対的、攻撃的な職場環境を作ろうとする
- 仕事のパフォーマンスが低下する原因を作る
- 就業機会、育成または昇進に悪影響を与える

## 個人情報の秘密保持を遵守する。

当社に関わる人々は、私たちが共有する個人情報が保護されていると信頼しています。私たちは収集する情報に適用される全ての個人情報保護法およびデータ保護の法律に準拠し、従業員やビジネスパートナーの個人情報を収集、利用または保存する際に細心の注意を払って行っています。

- 個人情報を特定する方法を周知し、 当社の方針や法律に従って適切に管 理する。
- 業務を行う上で必要であり、許可された場合にのみ個人情報を収集、アクセス、保存する。
- 情報共有を意図していない人物と個人 情報を共有しない。





## 安全で薬物乱用のない職場を促進する。

私たちは世界中における全ての労働災害や環境 事故を防止するため、安全で健康、薬物乱用の ない職場を維持する責任を共有しています。こ れは私たちに適用される全てのグローバルな法 令を遵守することから始まりますが、それはまた、 常に安全性について賢くあることでもあります。 自分自身を大切にすることから、他の人の生活 状態を気遣うことまで、安全はチームの努力な のです。

#### 誠実に勝利するとは…

- 仕事中に、判断力や能力が薬物やアルコールによって損なわれないようにする。
- ケナメタルで就労している間に、違法 薬物またはその他の規制薬物を所持、 使用、販売、提供または配布しない。
- 安全保護具を必要とする全ての方針を 尊重し、それを遵守する。例外は認め ません。
- 業務を行う地域や訪問地域の全ての安全手順を周知し、遵守する。
- いかなる労働災害、ツールや機械の保護装置の不足、またはその他の安全上の懸念を直ちに報告する。



#### 環境を大切にし、コミュニティ をサポートする。

私たちは力を合わせることで、事業活動を行い、ケナメタルの環境、健康および安全に関するポリシーと一致する環境を損なわない方法で当社の製品を作製・販売するために努力しています。私たちは全ての適用される環境法令を遵守します。当社製品を安全に操作・使用する方法に関する情報のみならず、リサイクルを含む適切な終末期の管理に関する情報を従業員や一般の人々に提供しています。私たちは全ての環境制御や許可が整備され、正しく機能していることを確認します。賢く健全なEHSの実践を通してだけでなく、ボランティアプロジェクトや慈善事業への寄付を通じて、私たちの周囲のコミュニティをサポートしています。

## 誠実さで勝利する

- 廃棄物処理に関する全ての法律や当社 の方針を理解し、遵守する。
- 仕事に必要な全ての環境や労働の許可 を取得する。
- 当社の記録保持方針に従って、全ての EHS 関連の記録を維持する。
- 流出、放電またはその他の環境問題を 直ちに報告する。
- 環境への温室効果ガスの総排出量を制限し、エネルギー消費量を削減する機会を継続的に追求する。
- 私たちが住み、働くコミュニティをサポートするためにボランティア活動に取り組む。





#### 公平に競争する。

ケナメタルでは、当社の製品およびサービスの 強みに基づいて、誠実かつ公平に競合他社との 違いを積極的に際立たせます。世界中には、自 由で公平な競争を促進し、競合他社との接触方 法を制御する多くの法律があります。これらの法 律は複雑で国によって異なり、法律に違反した 場合、深刻な結果となります。私たちはケナメタ ルの独占禁止法コンプライアンス手順および全 てのグローバル競争法を遵守し、不正行為に見 える行為でさえも避けるようにします。



私たちは誠実かつ公平に競合他社との違いを積極的に際立たせます。

- 熱心かつ積極的に競争するが、常に公平に行動する。価値、品質、サービスに基づいてビジネスに勝利する。
- 顧客と取引をする際は正確かつ誠実に対応し、品質、価格、機能、または当社の製品およびサービスの利用可能性や競合他社の製品やサービスを偽って伝えないように注意する。
- 全ての適用法を周知し、遵守する。市場における競争を制限するため、価格決定、顧客や市場の割り振り、生産量の制限、不正入札またはその他の手段に関して競合他社と同意しない。また、価格や製品の詳細を競合他社と話さない。
- あらゆる形式のボイコットに同意しない。
- 業界団体の会合に出席する前に競争法 をよく理解し、確信が持てない場合は指 導を仰ぐ。
- 顧客が必要なサービスや製品を得るために、必要としないサービスや製品を対処する場合は、誰も必要とせずに実行する。

#### 掘り下げた解説 競合情報



競合情報を収集するときに特定のルールが適用 されることを全ての従業員が把握することが重 要です:

- 競合他社の機密情報を探さず、ゼネラルカウンシルオフィスの明示的な承認がない限り、それを受領しない。
- 機密情報を取得するために競合他社 の従業員を雇用しない。新たに雇用さ れた従業員は、以前の雇用者からい かなる文書や電子記録を持参しない。
- 情報に「機密」または同等の言葉が 付いている場合は、使用する前にゼネ ラルカウンシルオフィスと連絡を取る。
- 競合他社とマーケティングやその他の ビジネス情報を交換しない。
- 競合情報が自分の机の上に現れたとしても、使用する前にゼネラルカウンシルオフィスの助言を求める。



#### 贈収賄に関わらない。

ケナメタルでは贈収賄や腐敗行為を許しません。 これは、ビジネスの意思決定に影響を与えることや、不当な利益を得るために価値のあるもの を提供または受け取ることをしないという意味で す。民間の営利事業の設定で就労する場合や政 府の役人と共に業務を行う場合でも、これは真 実であり、世界中でビジネスを行うどの地域にお いても適用されます。

世界中のビジネス取引において、贈収賄や腐敗行為を禁止する多くの法律があります。当社の方針では、ケナメタルの従業員または代理店、販売店、ベンダーを含む当社を代表する第三者が賄賂やいかなる形式のキックバックを提供・受け取ることを厳重に禁止しています。贈収賄に対する罰則は当社および関わった個人に対して大変厳しいものであり、懲役刑やかなりの金額の罰金や罰則が科せられます。ケナメタルにおける全てのビジネス取引では、適用される全ての贈収賄防止および腐敗防止法を遵守し、倫理的かつ法律に基づいて競争、意思決定を行うことを確実にするために弛まぬ努力を続けています。





### 基本的理念

贈収賄とは、不適切なビジネス上の利益を得るために、価値のあるものを当社と取引のある人物に直接または仲介人を通して提供、提供することをオファーするまたは提供することを約束することとして広く定義されています。 贈収賄には金銭、ビジネスや雇用機会、不適切な贈り物や旅行など様々な形式があります。

詳細については、ケナメタルの**グローバル腐敗防止および贈収賄防止方針**を参照してください。

- 不当なビジネス上の利益を得ようとして、 価値のあるものを決して提供しない。
- 贈収賄を隠蔽または隠蔽しようとしない。
- デューデリジェンスを行い、代理店、販売店、ベンダーおよびその他のケナメタルと連携する企業を含む第三者の活動を監視して、これらの企業の活動が適用法や当社の方針に準拠していることを確認する。
- 全ての支払いおよびトランザクションを 正確に記録する。
- 政府関係者とのやり取りでは、常に法律 や当社の方針に従う。
- ケナメタルの従業員または代表者として 直接行うことが禁止されている活動に従 事するため、第三者を利用しない。
- ゼネラルカウンシルオフィスの書面による事前の承認なしに、便宜を図ってもらっための金銭の支払いをしない。







## **掘り下げた解説** 政府関係者とは誰か?

政府関係者とは、政府所有または政府系企業で 働く個人または職員を意味します。政府関係者に は以下が含まれますが、これに限定されません:

- 政府部局、政府機関または政府委員 会の役員および従業員。
- 政府、軍または政党で働く人物。
- 部分的または完全に政府や軍が所有し ている商業企業の役員および従業員。
- 国連などの公的国際機関の役員および 従業員。

米国法や当社が事業を行っているほとんどの国 の法律では、政府関係者への贈収賄を厳密に禁 止しています。以下は注意する「警鐘」の例です:

- 政治関係者や政府職員に現金または帳 簿外の支払いをする。
- 方針のガイドラインや会計要件に従わ ずに、政治関係者や政府職員(または その家族) に対して謝礼や接待を行う。
- 現地視察に関連する出張計画におい て、政府関係者の家族を含めることを 要求する。
- 政府関係者の要求で人を雇用する。
- 税関の承認、許可、ライセンスを含む 政府の承認を促進させるために金銭の 支払いを要求する。



## 贈り物や接待を取り交わす際に適切な判断をする。

贈り物、手厚いもてなしや接待は友好関係を築き、共同で成し遂げた業績を称える上で便利なツールです。ケナメタルでは、そうすることで公平なビジネス上の意思決定を行う能力が損なわれることはなく、法律や当社の方針に準拠していることが確実な場合にのみ、贈り物や接待を取り交わします。計画的な贈り物や接待の状況、価値、どのように見えるかを常に考慮することが重要です。詳細情報は、Kennametalのグローバルビジネスギフトと接待に関する方針を参照して下さい。



- 正確に全ての経費を記録し、必要な全ての事前承認を得ることを含む、贈り物や接待、イベント企画、必要経費に関する全ての当社の方針を周知し、準拠する。
- ビジネス上の連絡先と交わす贈り物や 接待が高価なものではなく、状況下で 合理的であり、頻繁ではないことを確 認する。
- ベンダー、供給業者または顧客に対して、現金またはギフト券やギフトカードなどの現金同等物の提供や受け取りをしない。
- 特定の贈り物を受け取ることが間違っていると思う場合は、その場で贈り物を辞退するか、上司や倫理・コンプライアンスオフィスに相談し、指示を仰ぐ。
- 不適切な贈り物を交換することや不適切な形の接待に参加するなどのケナメタルの評判を悪くするような状況を避ける。
- 顧客やビジネスパートナーの贈り物に 関する方針に配慮し、それらの方針 に違反する可能性があるものを提供 しない。



#### 利益相反を認識し、開示する。

私たちには当社の最善の利益を促進する行動を 取り、意思決定をする責任があります。利益相 反は、個人的、財政的、家族の利害または家族 関係が、客観的でケナメタルの最善の利益のた めに行動する能力を妨げる、あるいは妨げるよ うに見える場合に発生します。利益相反はあな たや当社の評価を著しく傷つけ、状況によっては 法律違反となります。

当社を守り、顧客、ビジネスパートナーおよび株主との透明性を促進するため、私たちは常に利益相反を回避し、利益相反のように見えるまたは可能性がある情報を開示する必要があります。利益相反はケナメタルのグローバル利益相反管理方針に従って開示、管理されなければなりません。





#### 誠実に勝利するとは…

- 実際のまたは潜在的な利益相反を直ちに上司および倫理・コンプライアンスオフィスに開示する。
- 利益相反が特定された場合、当社の最善の利益を保護し、法令を遵守するために全ての必要な安全措置の導入を確認する。
- ケナメタルの最善の利益や客観的に意思決定を行う能力を妨げる利害、活動または関係を避ける。

### 掘り下げた解説 利益相反



本規範では全ての存在する可能性のある利益相 反を取り上げることはできませんが、考慮すべき 例は以下のとおりです。人間関係や利害につい て疑念がある場合は、上司および倫理・コンプ ライアンスオフィスに連絡してください。

- ケナメタルでの職位の報いとして、自分 や家族が個人的な利益を受け取ること。
- 家族、財政的または個人的な関わりがあるケナメタルの供給業者、請負業者、顧客から入札を受け入れることや契約を締結すること。
- ケナメタルの供給業者、顧客、競合他 社の相当量の所有持分を保有すること。
- 家族や親しい友人のために上司になる ことや、承認能力のある職位に就くこと。
- ケナメタルのビジネスと競合する、またはケナメタルでの就労時間やリソースを使って外部の事業活動に従事すること。
- ケナメタルで働きながら、ケナメタルの 競合他社のために働く、またはコンサ ルティングをすること。
- ケナメタルと提携中に入手した機密情報 を個人的利益や金銭的な利益のために 使用すること。

## 全ての輸入、輸出、貿易管理法に準拠する。

国際企業として、当社の取引は多くの場合、製品、技術およびサービスの国境を越えた移動が伴います。当社のグローバルな貿易活動は厳しく規制され、政府の多くは輸入、輸出および関連活動を制御するための法令を設定しています。当社の事業活動に適用されるこれらの法令を熟

知する必要があります。また、これらの法令は 複雑で、絶えず変化することを念頭に置くように してください。全ての活動は、ケナメタルの輸出、 貿易コンプライアンスに関する方針を遵守して行 わなければなりません。国際貿易の法令の違反 は、顧客や世界各地のケナメタルの事業所に製 品を輸出する能力を失うなどの、厳しい民事罰 や刑事罰が従業員や当社に科せられる可能性が あります。



- 自分の仕事に適用される貿易管理を認識し、理解する。
- 新たなビジネス機会が提示された場合は、ケナメタルの輸出、貿易コンプライアンスに関する方針を確認し、特に以下に関わる取引の場合は、行動する前にゼネラルカウンシルオフィスまたは取引コンプライアンスチームに相談してください:
  - 軍事、核応用または最終用途
  - 純粋または純粋に近い (99%以上)金属粉末
  - 航空宇宙部品
  - 外国人顧客の現金または現金同 等取引
  - 出荷先と請求書の住所の不一致
  - 購入者と「出荷先」の住所の不一致
  - 必要書類がない
  - 最終用途と記載されているが製品の 仕様と一致しない



#### 掘り下げた解説

国際貿易コンプライアンスの考慮事項

#### 輸出入管理

当社の製品、サービスおよび技術情報の輸出入 に関する管理や制限が多く存在しています。これ らの制限をケナメタルが遵守するためには、以 下の情報を把握する必要があります:

- 取引に関与している人物は誰か?
- エンドユーザーは制裁や禁輸のスクリーニングをされているか?
- 製品が何処に出荷され、どのように 輸送されるのか?
- 何が輸入または輸出されるのか?
- 適切なライセンス要件に準拠しているか?
- 製品がどのように使用されるのか?

軍事、核または軍事・民間の応用に使用される 製品や技術には、特別な法的規制が適用される ことに注意してください。

#### 経済制裁および禁輸

特定の個人や国と取引する場合、特定の制限があります。これらの制限は国や商業部門に適用され、全体または定義されたエンドユーザーのみに適用されます。いずれかの時点で、取引が制裁措置を受けている国や禁輸国、制限されたエンドユーザーまたは最終用途、または制限のある当事者が取引のいずれかの側面に関与していることが判明した場合は、直ちに貿易コンプライアンスチームまたはゼネラルカウンシルオフィスに連絡する必要があります。

#### ボイコット

ケナメタルは、当社が事業を展開する地域において、認可されていないボイコットに参加することを禁止する米国の反ボイコット法を遵守することが義務付けられています。これらの種類のボイコットに参加することへの要求は特定が困難な場合があり、提案書、信用状および船積書類に書面にて同封するか、口頭で要求することができます。このような状況が発生した場合は、貿易コンプライアンスチームに連絡してください。





### 政治的プロセスにおいて公平 に参加し、全ての法令を遵守 する。

ケナメタルでは、企業の政治活動を規制する全ての法律を遵守します。また、政治的プロセスへの個々の参加を尊重し、個人の選択の問題として推奨しています。企業の政治活動を規制する複雑な法律を遵守するため、ケナメタルの代表として献金をすることや、その約束をする前に、ゼネラルカウンシルオフィスまたは企業関係のオフィスに連絡し、指示を仰いでください。



# ⁴ 私たちは政治的プロセスへの 個人的な参加を尊重します。 "

- 政治活動に個人的に参加する場合は、 自分の時間を使い、費用を自己負担で 行う。
- 政治活動のために当社の資産、設備、 時間または資金を使用する前に承認を 受ける。
- 当社の敷地内において、就労時間またはそれ以外の時間に他の従業員に政治的な理由または候補者のために献金を要求しない。
- 政治的問題に関して、個人的なソーシャルメディアサイト上のコメントを含む、ケナメタルの代表として述べているように見える公式声明を行わない。
- 適切な権限を持つ場合にのみ、ケナメタルの代表として企業政治活動に参加し、適用される全ての当社の方針を理解し、準拠する。
- 政治活動への参加や、献金をするよう に職場で圧力を感じる場合は、直ちに 報告する。



### 内部情報を交換また は漏えいしない。

ケナメタルで働いている間、当社、供給業者、 顧客またはビジネスパートナーの株価に影響を 与える可能性がある情報を入手する可能性があ ります。この情報が一般人に知られていない場 合は、内部情報と考えられます。この情報を保 持している間かつ一般人がその情報を利用でき るようになる前に、株式を購入・売却することは 違法であり、企業方針に反します。ケナメタルは インサイダー取引を禁止する全ての法律を遵守し ます。

また、何らかの方法で情報をもとに取引する可 能性がある他の人物に「ヒント」を提供すること や、情報を共有することは違法であり、ケナメタ ルの**インサイダー取引防止基本方針**に反します。

#### 誠実に勝利するとは…

- 内部情報を保持している場合は、自分 名義や家族、友人、または他の名義で 当社の株式を売買しない。
- 内部情報を尋ねられた場合、回答を拒 否し、直ちに上司またはゼネラルカウ ンシルオフィスに相談する必要があるこ とを留意する。
- 当社、供給業者、ベンダー、顧客また は他のビジネスパートナーの有価証券 を取引する前に、インサイダー取引防 止基本方針を確認し、必要に応じてゼ ネラルカウンシルオフィスに連絡する。



## 掘り下げた解説





ケナメタルは株式公開企業であるため、重要な 内部情報を保持する従業員、役員、取締役会の メンバーはケナメタルの株式の取引方法や取引 できる時期を定義した特別な取引ガイドラインに 従わなければなりません。ケナメタルの**インサイ ダー取引防止基本方針**は、ケナメタルの株式の 取引における役員、取締役および従業員の明確 なガイドラインを提供しています。詳細について は、ゼネラルカウンシルオフィスに連絡してくだ さい。



「ティッピング」とは、情報を株式の購入や売却の決定を行うために使用する人 物に、内部情報(あらゆる重要な情報、非公開情報)を提供することです。こ の情報には、例えば、財務実績の詳細、資産や企業の売買交渉、または主要 な研究開発活動や新製品のリリースなどが含まれます。

## 財務報告における透明性を証明する。

ケナメタルでは、常に正確かつ完全な財務諸表 を維持し、当社の財務報告や開示が適時に行わ れ、正確かつ完全であることを確実にするため の方針や管理体制を整えています。



#### 誠実に勝利するとは…

- 正確かつ正直に行い、資産、負債、収益および経費を記録する場合に、全ての企業方針および内部統制手順に従う。
- 内部および外部監査人に全面的に協力 し、原則を遵守する当社の手助けとな るように、全ての必要な情報を適時に、 完全かつ正確に開示する。
- 政府が当社の顧客である場合、特別なルールが報告に適用されることを把握し、理解する。



#### 掘り下げた解説

不正行為

#### 不正行為とはどのようなものか?

不正行為は「だましの盗難」と定義する ことができます。多くの場合、個人的な 利益のために、真実を曲げて述べる、文 書の削除または改ざん、または関連する 情報を隠蔽する際に発生します。

不正行為には、企業の資金の流用、製品 や材料の盗難、コンピューターやクレジットカードの不正使用および契約・調達の 欺瞞などが含まれます。 会社の記録が正確、真実かつ完全でない 状態になるように、意図的に作成または 変更されている虚偽の兆候に注意してくだ さい。

当社における不正行為についての質問や 疑念がある場合は、直ちに倫理・コンプ ライアンスオフィスに連絡してください。

#### 当社の資産や情報を保護する。

金融資産、物理的特性および当社の機密情報を 含むケナメタルの資産の全ては当社の成功に不 可欠なものです。私たちは責任を持ってこれらの 資産を使用し、会社の建築現場、機器、ツール へのアクセスを防止する場合や、機密情報の保 護を行う場合においても、盗難、不注意、浪費 からこれらの資産を守るために協力しなければ なりません。また、使用や保管のために提供さ れた顧客のリソースや資産を保護する必要があ ります。

#### 誠実に勝利するとは…

- ケナメタル、顧客およびビジネスパー トナーの財産、リソース、情報を使用 する場合は、責任を持って使用する。
- 社用車を使用する場合、全てのケナメ タルの手順に従う。
- あなたの個人的な利益のため、または 他の人の個人的な利益のためにケナメ タルまたは顧客の財産やサービスを使 用しない。
- 承認がない限り、当社で働いていない 人物と機密またはビジネス上の極秘情 報を共有しない。
- 仕事を遂行するために必要な場合にの み機密情報を使用する。



### 良い意思決定を行う 場合に勝利する。

今朝、私は私宛ではない電子メールを受け取りま した。それは私と同じ姓を持つ会社の幹部の一 人に送られるはずの電子メールでした。私は半分 ほど読み進んだ後に、まだ社内や公式に発表さ れていない会社の戦略的変更に関する情報が含 まれていたことで、電子メールが私宛ではないこ とに気付きました。何故このメッセージを私が受 け取ったのか考えていた時、他の受信者の名前 に気が付き、間違って送信されたことを理解しま した。非常に読み続けたい気持ちと、読んだ情 報をおそらく直ぐにこの情報を知ることになる親 しい同僚と共有したい気持ちがありましたが、私 はこの情報が機密であることや、私が受け取るは ずの情報ではなかったことを知っていました。私 はメッセージを読むことを止め、送信者に電話を してこのメッセージを間違って受け取ったことを 知らせました。彼女は電子メールを削除し、それ に含まれていた情報を共有しないことを私に依頼 し、彼女が取るべき措置を完了したことを私に伝 えました。彼女は私が連絡したことに感謝し、私 はこの電子メールを正しく処理したことを嬉しく思 います。

#### 当社の知的財産を保護する。

当社の特許、著作権、商標、企業秘密を含む当 社の知的財産により、私たちは顧客が依存する 製品やサービスを提供することができます。私た ちは当社の知的財産を保護し、第三者の知的財 産に対しても同じレベルの保護や配慮を示す必 要があります。





- 知的財産を認識する方法や保護する方法を理解する。
- 全ての適切な秘密保持契約が整備されていることを確認する。
- 第三者の知的財産および特許を尊重 する。
- 許可なく、当社の材料にインターネット からダウンロードした素材を使用しない。 また、適切な許可なしに、一般的な分配 用に記事の複数のコピーを作成しない。
- 許可なしに「機密」の印のある描画を使用しない。
- 何かを知的財産とみなすかどうか、またはケナメタルの知的財産が危険にさらされている懸念などの質問がある場合は、ゼネラルカウンシルオフィスに連絡して、指示を仰ぐ。



## 当社の情報システムを責任を持って使用する。

当社の情報システムは、効率的かつ安全に業務を行う私たちの能力にとって非常に重要なものです。当社の情報システムを使用する際に、適切な判断を行い、当社の方針に従う責任を私たち全員が持っています。

## 誠実さで勝利する

#### 誠実に勝利するとは…

- ▼ナメタルのコンピューター、モバイル デバイスおよびネットワークを使用する 場合に、全ての企業方針や手順に従う。
- 簡単に推測することができない強力なパスワードを使用して、権限のない人物にパスワードや他のログイン情報を共有しない。
- 不審な電子メールやシステムの活動、 ならびにデータ侵害の疑いを直ちに報告する。
- ラップトップまたはその他の機器から離れる場合は、短期間でもロックをする。
- 何か重要なものが無くなった場合に直ぐに気が付くように、職場が整理整頓されていることを確実にする手段を講じる。
- 違法な活動や不適切な素材を作成、議論、送信するために当社のシステムを使用しない。
- 当社のコンピューターネットワークの制限された個人的使用が許可されている間、その使用により、顧客へのサービスを中断させることや、仕事の能力に干渉しないようにする。
- 適用法によって許可されているように、 当社はコンピューターやシステムの使用 状況を監視する権利を有することを念頭 に置く。

#### 掘り下げた解説



リモートアクセス

遠隔地からケナメタルのシステムにアクセスする 必要がある場合は、リモートアクセスに当社のシ ステムやデータへのリスクが存在しないことを確 実にする予防措置を取ってください:

- 当社が承認したデバイスのみを使用 して、当社の情報にアクセス、保存、 送信する。
- 個人的なデバイスに当社の情報を保存しない。
- 暗号化ツールを使用し、ビジネスニー ズがある人物へのデータアクセスを制 限することで機密情報を保護する。
- ラップトップやモバイルデバイスを保護されていないままに放置しない。
- 当社のラップトップまたはモバイルデバイスの紛失や盗難を直ちに情報技術セキュリティチームに報告する。(k-corp-cybersecurity@kennametal.com)

#### 責任ある記録管理を実践する。

私たちは、法律および企業方針に従い、責任を 持って当社の記録を維持します。また、全ての 記録が明確、正確かつ完全であることを念入り に確認しています。疑念がある場合は、ケナメタ ルの**グローバル記録管理手順**を確認するか、ゼ ネラルカウンシルオフィスに連絡して記録の管理 責任について指示を仰いでください。





- 何かを入力する前、特に電子メール、 インスタントメッセージまたはテキスト メッセージを送信する際に、適切な判 断を行う。
- ケナメタルの記録保持スケジュールに 従って、適切な期間で記録を保持する。
- 当社の記録を適切に破壊するために、 企業方針を遵守する。
- ゼネラルカウンシルオフィスの指示、または記録が保留中や脅迫されているケース、クレーム、調査に関連する可能性があることが判明した場合、記録を維持し、通常の記録破壊のプロセスを中止する指示に従う。
- 秘密情報に適切にラベルを付け、ビジネスニーズにより知る権利がある人物 にのみ提供する。
- 常にケナメタルのグローバル記録管理 手順で提供されているガイドラインに 準拠する。

#### 慎重にコミュニケー ションを取る。

当社の顧客、株主、ビジネスパートナーは、私 たちが共有する情報の正確性、透明性、そして 真実性を信頼しています。私たちがソーシャルメ ディアを使用する場合においても、コミュニケー ションの作成に関してこれらの期待に応える責任 があります。外部とのコミュニケーションの一貫 性を確実にし、適用法令を遵守するために、特 定の個人のみがケナメタルの代表として公に発言 する権限を持っています。

- メディアの代表者を含む、一般人や他の 外部関係者から当社に関する問い合わ せを受けた場合、ゼネラルカウンシルオ フィスまたはコーポレートコミュニケー ションオフィスに連絡してください。
- 当社、顧客、ビジネスパートナーに関する秘密情報をインターネット上やソーシャルメディアを使用している間に共有しない。
- 個人的な理由でソーシャルメディアを使用する場合は、秘密情報を決して開示せず、個人の見解はあくまでもその個人の見解であり、ケナメタルの見解を反映するものではないことを明確にする。
- 許可された場合を除き、ビジネス目的 のためにソーシャルメディアを使用し ない。
- ケナメタルのソーシャルメディアに関する方針で提供されているガイドラインに従う。





## 当社製品の品質と安全性に誇りを持つ。

誠実さや顧客の信頼に関する当社の評価は、顧客および契約仕様に厳密に準拠することへの当社のコミットメントによって決定されます。当社の製品は常に要求仕様を満たしていること、許可されていない代用品を作製することや品質管理または製品の安全性審査プロセスを省略することがないことを確認する必要があります。当社は全製品の安全性と品質の法令に準拠しています。

#### 誠実に勝利するとは…

- 常に顧客が要望するものを提供し、契約の解釈方法や技術仕様について確信がない場合は、顧客またはゼネラルカウンシルオフィスに連絡して指導を仰ぐ。
- 正直、正確かつ完全に当社の製品や その機能を説明する。
- 顧客への納入前に、全ての製品が当 社の品質および安全性審査プロセスに 準拠していることを確認する。



## 政府が顧客の場合は、特別なルールに従う

定期的に世界中の政府とビジネスを行うグロー バル企業として、当社は不正行為、贈収賄、利 益相反、浪費および不当な扱いに関連するもの を含む様々な法令の影響下にあります。私たち は正直かつ倫理的な方法で政府の仕事を実行 し、当社に代わって作業するケナメタルの代理 店、販売店、下請け業者(を含むがこれに限定 されない) の全ての従業員も同じように行動す ることを期待します。政府または政府の請負業 者を通じて直接製品やサービスを提供する上で のルールは複雑であり、常に変化します。ルー ルに違反した場合、相当な罰金や罰則のほか、 政府の契約の停止または一時的な除外につなが る可能性があります。多くの政府は、その国の 法令に準拠することを確実にし、特定の違反が 発生した場合に報告する場所を指定するため、 行動を監視することを義務付けています。

- 政府との契約には、多くの場合、典型 的な商業契約では見られない特別な義 務が含まれていることを認識する。
- 政府との契約に従事する際は、誠実さ と正直さを持って対応し、最も高いレ ベルの完全性を維持する。
- ケナメタルと政府間の実際または潜在 的な利益相反を避け、潜在的なものを 含む利益相反に気付いた場合は、上司 およびゼネラルカウンシルオフィスに通 知する。
- 政府といかなる契約を締結する前に、 ゼネラルカウンシルオフィスから事前審 査(アドバンストレビュー)を取得する。
- 政府への調達、契約、価格設定および 請求書などの手続きが法令に準拠し、 正確であることや潜在的な誤りを直ち に解決することを確認する。



## ヘルプラインに関する情報

#### Kennametal 電話ヘルプライン

下記に記載の電話番号を使用し、下記国から電話で直接ヘルプラインに連絡できます。

**米国およびカナダ** +1-877-781-7319 イギリス 0808-234-2939 イスラエル 180-931-7187 イタリア 800-879583 インド 000-800-100-1704 ドイツ 0800-186-2076 フランス 0800-91-4367 ブラジル 0800-892-0728 ポーランド 00-800-151-0176 メキシコ 001-844-285-0327 中国 4006012267 日本 00531-11-0451 0066-33-830681 0034-800-600306

下記国からは、まずAT&T国際アクセス番号をダイアルしてから、ヘルプライン番号+1-877-781-7319をダイアルすると、ヘルプラインに電話ですぐに連絡できます。

アルゼンチン	Telecom 0-800-555-4288 Telefonica 0-800-222-1288
インドネシア	001-801-10
オランダ	0800-022-9111
オーストラリア	Telstra 1-800-881-011 Optus 1-800-551-155
オーストリア	800-200-288
シンガポール	SingTel 800-011-1111 StarHub 800-001-0001
スイス	0-800-890011
スペイン	900-99-0011
スロバキア	0-800-000-101
タイ	1-800-0001-33 001-999-111-11
チェコ共和国	00-800-222-55288
チリ	Telmex 800-225-288 Telmex (スペイン語) 171-00-312
デンマーク	800-100-10
ハンガリー	06-800-011-11
ベトナム	1-201-0288
ベルギー	0-800-100-10
ボリビア	800-101-110 (スペイン語) 800-101-111

ポルトガル	800-800-128
マレーシア	1-800-80-0011
	モスクワおよびサンクト・ ペテルブルク 363-2400
ロシア	8^10-800-110-1011
トルコ	0-811-288-0001
南アフリカ	0-800-99-0123
台湾	00-801-102-880
韓国	Korea Telecom 00-729-11 ONSE 00-369-11 Dacom 00-309-11
香港	Hong Kong Telephone 800-96-1111 New World Telephone 800-93-2266

#### Kennametalへルプラインオンライン

インターネットからアクセス可能: kennametal.ethicspoint.com

## 索引

#### 索引

1.184	10
いじめ	
インターネット	. 7, 32, 35, 38
ケナメタルヘルプライン	7-8, 38
コアバリュー	4, 28, 41
コンピューター	30, 33
ソーシャルメディア	27, 35
ティッピング	29
データ漏洩/侵害	33
デュー・デリジェンス	20
トレードウインドウ	29
ネットワーク	33
ハラスメント	11-12
ビジネスパートナー4, 5, 6,	11, 13, 23, 24,
	28,29, 31, 35
プライベート情報	13
ホスピタリティ	22
ボイコット	
ボランティア	
メディアとのコミュニケーション	35
モバイルデバイス	
ライセンス	
リサイクル	
安全対策	
違反	
家族	
会社の資金	
会社の資産	
開示	
外部とのコミュニケーション	
株式	
環境・健康・安全(EHS)	15
監査人	
企業秘密	
企業評価	
寄付	
רו וח	

<del>幾器</del>	15, 31, 33
	18, 24, 31, 32, 34, 35, 38
	18, 24, 31, 34, 35
	33
	34
	15, 21
 供給業者	5, 23
供給業者の行動原則	<u>.</u>
	18
	17
	31
	31
	26
	24, 37
	23, 30
警鐘	21
懸念の提起	6-9
現金	21,23,25
	23, 25
	13
	24, 30
頭客3, 11, 17, 23, 24,	25, 28, 32, 33, 35, 36, 37
	27
	21
	25, 26
	11, 12
最終用途	25, 26
	29
	29
	30
	30
	17, 18
	15

質問する	
実質的な所有権	24
<b>社会的</b> 責任	14
社外ビジネスアクティビ	ティ24
謝礼	
収益	
書面かつ以前の承認.18,	
	3.
商標	
証明書	
情報システム	
制限のある関係者	21
制裁	
政治活動	
政府との契約	3
政府関係者	19, 20-2
正確な帳簿と記録	17, 20, 23, 30, 3
製品の安全性	3
製品の品質	
製品リリース	
誠実	4, 6, 10-3
誠実	
税関	2
接待	21-23
贈り物	19, 22-23
贈収賄防止	1!
尊重	11-13, 15, 12, 23, 3
多様性	
代理店	5, 19, 20, 3
第三者	3
知的財産	33
著作権	3
懲戒処分	5, 9
調査	7-9, 3

電子メール	7, 31,33
公難	
透明性	
匿名	
寺許	
内部情報	
八札	
ラトラスト	
反売店	.5, 19, 20, 37
F開示合意	
下正行為	
下当な扱い	
寫敗防止	
勿的財産	
更宜のための支払金	
R護特徴	
呆存スケジュール	
回括的	
报告	
服復	
3目値	23
薬物乱用	
俞出	
俞入	22, 25-26, 33
可益相反	24, 37
率直に話す	6-9
<b>侖理・コンプライアンスオフィス</b>	41
侖理的な意思決定 <u></u>	
労働災害	



## 証明書

### ケナメタル行動規範 証明および承認のページ

私は、ケナメタルの行動規範(本規範)を受領し、これを読み、理解し、以下に署名することにより、当社のミッション、ビジョン、価値観およびケナメタルの規範や本規範に記載されている他の方針や手順と一致する 倫理的な態度をもって行動することを証明します。また、私は、本規範に定められた方針、業務慣行およびガイドラインに従うことは私の責任であり、このコンプライアンスが私の継続雇用の条件であることを理解します。

私は、本規範が倫理的な方法でビジネス業務を行う上でのケナメタルの方針や業務慣行のガイドとして設計されていることを理解します。また、企業方針はさらなる詳細を提供し、要求に応じて利用可能であることを理解します。

私は本規範に記載の方針をケナメタルがいつでも変更できることを理解し、既存の方針の変更箇所は SharePoint で確認でき、上司や人事部または倫理・コンプライアンスオフィスにて既存の方針の写しを要求できることを理解します。

 氏名
 従業員番号

署名済みの証明書のページを人事担当者に返却し、個人的な記録として、 写しを保管してください。

















## **KENNAMETAL**®